

103. 5. 7

台塑台化南亞 4月營收成長

經濟日報 增幅4.2%~7% 符合預期 台塑化部分煉油設備停爐檢修 月減15.9%

記者邱展光／台北報導

台塑四寶昨(6)日公布4月營收，除台塑化因煉油設備停爐檢修月減近16%之外，其他三大公司均較3月成長4.2%至7%不等。展望第2季，台塑、南亞預期將優於第1季，台塑化、台化趨向保守，以持平看待。

台塑化4月合併營收734.32億元，月減率15.9%；台塑營收197.27億元，月增7%；台化營收369.53億元，月增7%；南亞營收275.76億元，月增4.2%。四寶前四月總營收6,518.65億元，年增4.9%。法人認為，除台塑化外，三大公司表現符合市場預期。

台塑化總經理曹明表示，4月因常壓蒸餾單元第二套實施定檢，煉油產品總銷售量比3月減售408.8萬桶。

台塑總經理林健男表示，台塑積極促銷大陸、中東及非洲等市場，4月聚氯乙烯(PVC)銷量較3月成長。聚乙烯(PE)也因大陸高庫存漸降，當地廠商停工、歲修造成供應量減少，台塑賣到大陸的數量增加很多。

台化總經理洪福源表示，台化台灣苯乙烯(SM)售

量增加，純對苯二甲酸(PTA)與原料對二甲苯(PX)價差拉大，另聚丙烯(PP)第一、二廠定檢完成恢復生產增挹注了營收。

南亞董事長吳嘉昭說，4月石化產品營收較3月增加，主要是乙二醇四廠4月全產生產，及德州廠3月部分外銷船期延至4月出口，營收增加。

台塑四寶中，台塑與南亞對第2季表現預期較台化與台塑化樂觀。林健男說，第2季是石化業傳統旺季，台塑在印度、美國與中國大陸市場都有斬獲，台塑稼動率會從首季的87.3%，提升到第2季的90.3%。

吳嘉昭也預期南亞第2季的稼動率會提高，南亞旗下的石化、電子、塑膠與纖維四大產品線5月出貨都會成長。

台塑四寶4月營收概況

			
林健男	吳嘉昭	洪福源	曹明
台塑 (1301)	南亞 (1303)	台化 (1326)	台塑化 (6505)
營收 197.27	275.76	369.53	734.32
月增(%) 7.0	4.2	7.0	-15.9
年增(%) 9.9	10.1	2.8	7.2
前四月營收 717.71	1,050.50	1,383.03	6,518.65
年增(%) 5.5	5.8	0.5	6.5

資料來源：台塑四寶 邱展光/製表

經濟日報

拓銷東南亞...缺東協門票

【記者邱展光／台北報導】大陸塑化產品嚴重供過於求，造成價格一直下滑，利潤被大幅擠壓。為此，台塑四寶除積極逃離過度集中的大陸市場，並企盼台灣能夠儘快加入東協自由貿易區，以開拓東南亞市場。

南亞董事長吳嘉昭昨(6)日強調，台塑四大公司產品雖然銷售量上有增加，但價格上卻一直下滑；且最近匯豐大陸工業品出廠價格指

數(PPI)，持續負成長，大陸各項供過於求的情況相當嚴重，「我們必須拓展新地區、新市場」。

吳嘉昭說，南亞的產品很多，塑膠加工品在台灣的市场占率很高，也在大陸設有很多加工廠，但目前最想開拓的「新市場」是美國、澳洲、東南亞等地區，以分散過度集中大陸的風險。

台化總經理洪福源則指出，台化產品銷大陸確實比其

他地方競爭激烈，「我們也很想逃離這個市場」。

洪福源認為，想要逃離大陸的市場，確實有很大的困難，未來最想開拓的市場是東南亞。但就目前的需求，台化產品銷售到東南亞的比例還很低，要達到50%以上會很困難。因為南韓加入東協之後，南韓零關稅，台灣卻要付6.5%的關稅。

洪福源望建議，服貿及貨貿要趕快簽，最好一起簽。

聚陽 上月營收減5%

接單結構改變 高單價、高毛利產品增加 樂觀看待全年

記者柯玟寧、潘俊琳／台北報導

成衣大廠聚陽（1477）昨（6）日公布4月合併營收14.47億元，月減5.7%，年成長6.8%。聚陽表示，4月開始已在生產夏裝，因此4月合併營收較上月出現些微下滑；不過因為今年起接單結構改變，佔今年第2季營運將好過第1季。

聚陽今年前四月合併營收66.64億元，年增17.8%。聚陽表示，4月開始轉做夏裝，直到6至7月才又會準備開始生產部分冬裝；儘管夏裝的平均單價低，但近年因為客戶下單量放大，且接單結構改變，接獲不少高單價、毛利高的產品，樂觀看待今年表現。聚陽昨日上漲1.5元，收163元。

聚陽經理邱美惠表示，第

2季向來是傳統淡季，客戶下單量少，但4月合併營收較去年成長6.8%，主要是來自美國GAP旗下OLD NAVY的大單，以及日本客戶迅銷uniqlo的營運成長。

聚陽今年第2季，美國客戶的營業額成長約10%；但歐洲和日本客戶過去因基期低，營業額為倍數成長，預估第2季產量高於首季的314萬打。展望後市，聚陽指出



，第3季進入成衣旺季，目前訂單確認率已超過五成，估全年產量約1,250萬打。

巴黎證最新報告，該公司今、明二年ASP（平均產品單價）、毛利率將上揚。

法人指出，今年起聚陽正式成為美國成衣業者GAP集

聚陽小檔案	
股號	1477
董事長	周理平
主要業務	成衣製造
主要客戶	GAP、Target、Kohl's、H&M等
營運展望	今年第2季營運將好過首季，全年出貨量可達1,250萬打
6日收盤／漲跌(元)	163.00／+1.50
資料來於：公開資訊觀測站 柯玟寧／製表	

團七個一級供應商後，預估該公司今年從GAP所獲訂單量將成長70%，GAP占營收比將自15%提升至20%。根據統計，聚陽首季的ASP約55美元（約新台幣1,650元），年增2.5%，在首季已經展現接單效應。

巴黎證指出，聚陽本季應能延續成長態勢，估今、明年ASP，將分別成長2%、1.5%，帶動今年合併營收可望成長16%，明年營收年增15%。此外，巴黎證估算，今、明年聚陽毛利率將增長至21%，優於去年19.9%。

洪福源：救外銷 服貨貿一起談

急需拿掉關稅大門檻！大陸新增產能大舉開出，威脅台企海外市場

記者彭暄胎／台北報導

國內抗爭不斷，服貿、貨貿進度不前，衝擊外銷產業。台化總經理洪福源表示，台灣過去外銷衝擊多為下游產業，近年在大陸新增產能大舉開出，威脅已延伸至中游產業。即使企業有心開拓海外新市場，但多遭逢關稅牽制，兩岸服貿、貨貿協商實有其急迫性，可以的話，希望政府兩者一起談，力挽困境。

洪福源說，為降低大陸經濟依賴衝擊，台塑集團近年積極開拓其他海外市場；不過，受制台灣地區距離相對較遠，加上多有關稅阻礙，壓抑新單斬獲成效。尤其，相對大陸採購訂單多明顯超越其他市場，台化若要將外銷業務中的大陸以外的海外市場比重拉升至30%，實為艱鉅困難。期盼政府加速推動貨貿協商，為企業增添競爭工具。

匯豐4月PMI低於50，顯示大陸製造業持續收縮。降低大陸經濟依賴衝擊，台塑集團其他海外市場開拓情況備受關注。

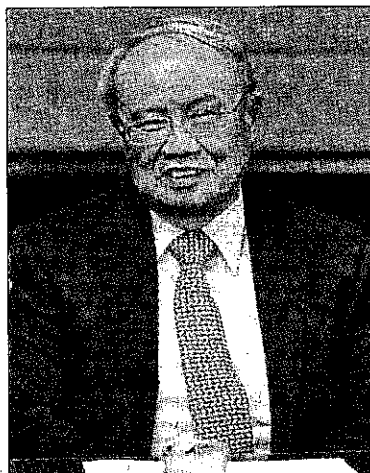
台塑總經理林建男指出，印度政府4月7日課徵新反傾銷稅率前，台塑積極促銷中國大陸、中東及非洲

等市場，4月PVC銷售也展現推升成果。PE等其他塑料也積極前進東南亞市場佈局。

如今，印度反傾銷名單公布，台塑、韓國廠未被印度課徵反傾銷稅，但美國、墨西哥、歐盟、泰國等被課徵每噸30~190美元不等的反傾銷稅。以去年印度進口量107萬噸，其中約33萬噸屬反傾銷部分，便是台塑開拓新單的有利機會。

南亞董事長吳嘉昭說，大陸電子材料、塑膠加工產能嚴重供過於求，競爭激烈。近年以美洲、澳洲及東南亞為佈局焦點，提振營運動能。

洪福源表示，海外市場以大陸銷售競爭最為激烈。為降低經營風險



●台化總經理洪福源。

圖／洪錫龍

，台化也積極尋求海外新商機，東南亞即為耕耘焦點。只是，除越南因關稅相對較少，台化稍可前進佈局，其他市場關稅仍是阻礙關鍵。洪福源強調，企業亟呼兩岸貨貿協商，簽署FTA只是要跟其他國家站在同等、公平的立場。必須拿掉關稅大門檻，讓生產地和消費地有同等的立場。

服務業景氣升溫 帶動復甦

歐元區4月PMI 3年來新高 歐穩定機制 可注資銀行

18國財長同意明年上路

【編譯湯淑君／綜合外電】服務業景氣升溫，帶動歐元區上月經濟動能增強，4月綜合採購經理人指數（PMI）升抵近三年來高峰，反映復甦正普遍在歐元區各地生根茁壯，已從核心國家擴散至體質較弱的周邊國家。

根據Markit公司6日公布的最終數據，涵蓋製造業與服務業景氣的綜合PMI在4月升至54，符合經濟學家預期，不僅高於3月的53.1，

而且是2011年5月來最高水準。過去10個月來，歐元區綜合PMI一直維持在象徵景氣榮枯分水嶺的50以上。

景氣擴張的一大動力是新訂單增加，相關的次指數4月升至52.7，是35個月來最高，而企業增聘人手也呈現2011年9月來最快的步調。

對歐元區國內生產毛額（GDP）貢獻較製造業或營建業更大的服務業，景氣也呈現加速擴張跡象。4月歐元區服務業PMI 升至53.1，

比3月的52.2進一步攀高。而且，德國、法國、義大利、愛爾蘭和西班牙上月服務業PMI全面上揚，是2011年5月來首見。

以個別國家來看，西班牙與愛爾蘭的4月綜合PMI指數分別升到七年和八年來最高，義大利綜合PMI也升到三年來高點。

Markit首席經濟學家威廉森說：「PMI最終值證實，歐元區第2季初的成長步調是三年來最快。」

【編譯劉利貞／綜合外電】歐元區財長5日在布魯塞爾集會後，同意歐元區紓困基金「歐洲穩定機制」（ESM）從明年起可直接挹注困頓銀行資金，成為內部紓困（bail in）等措施無效後的最後手段，但在開徵金融交易稅的討論上仍無進展。

歐元集團主席戴松布倫表示，歐元區18國財長已同意明年起ESM可直接投資困頓銀行。他說：「我提出受廣

泛支持的最終提案，允許各國財長在必要時尋求國會授權做出政治決定，讓我們能在6月19日例會中繼續商討。」

歐元區2012年提議ESM應具備直接購買困頓銀行股權的選項，以終結債台高築的政府被財務不穩銀行綁住的「死亡迴圈」。但銀行須先向民間投資人與國家紓困基金求助，在自行吸收8%的負債但仍無法籌措足夠資金後，才能要求ESM注資。

OECD 降全球經濟成長預測

今年由3.6%下修至3.4% 中俄等新興經濟體轉弱 歐元區見到曙光 ECB應降息對抗低通膨

103. 5. 7

經濟日報

編譯賴美君 / 綜合外電

經濟合作發展組織 (OECD) 6日調降2014年全球經濟成長預測，並呼籲歐洲央行 (ECB) 降息來對抗低通膨。

OECD 6日公布半年度經濟展望報告，表示今年全球經濟成長率將從初估的3.6%降至3.4%，並預測明年將加速至3.9%。

OECD說，隨著昔日快速成長的開發中經濟體轉弱，已開發國家必須加速推動經濟復甦。

OECD秘書長葛利亞 (Angel Gurría) 說：「我們尚未脫離險境，雖然看到數據好轉，下行風險仍在。經濟成長率仍低，失業人數也居高不下。」

他說，中國與俄羅斯等新興經濟體已開始拖累全球經濟，但不至於脫離經濟復甦軌道。

OECD預測，全球最大經濟體美國今年經濟將擴張2.6%，不如去年11月初估的2.9%，主因是酷寒天氣導致今年開春景氣欠佳。

至於長期拖累全球經濟的歐元區，今年經濟可望擴張1.2%，優於OECD原先預測的1.0%。

OECD指出，歐元區4月通膨年率為0.7%，遠低於歐

洲央行稍低於2%的中期目標；歐洲央行預期物價壓力將長期處在低檔。

OECD在報告指出：「低迷的通膨與廣泛的經濟疲弱，預期將持續好幾季，主要的再融資利率應該調降至零，存款率也應降至略低於零的負利率，而且最好維持這些水準到至少2015年底。」

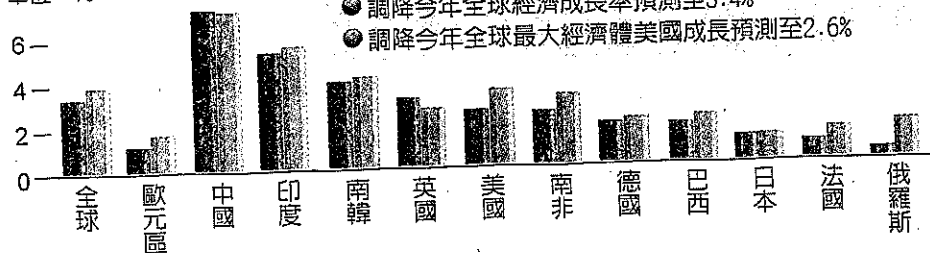
OECD表示，貸款成本的降低，再加上近來金融市場的好轉，應該能壓低隔夜拆款利率，使得銀行放款利率下降。這個舉動有助於刺激經濟的成長，並且扭轉通膨減緩 (disinflation) 的壓力。

歐洲央行訂本月8日召開利率決策會議，普遍預期再融資利率將維持在0.25%不變。

另外，在全球主要已開發經濟體中，OECD預測今年英國經濟將強勁擴張3.2%，遠優於去年初估的2.4%，主要受惠於家庭支出與企業投資增溫。

OECD全球經濟成長率預測及報告要點

■ 2014年 ■ 2015年
單位：%



資料來源：OECD、道瓊社

- 開發中經濟體轉弱，已開發國家須加速推動經濟復甦
- 歐洲央行 (ECB) 應降息對抗低迷的通膨
- 調降今年全球經濟成長率預測至3.4%
- 調降今年全球最大經濟體美國成長預測至2.6%

經濟合作發展組織 (OECD) 6日調降今年全球經濟成長率預測至3.4%，並呼籲歐洲央行 (ECB) 降息來對抗低通膨。(歐新社)

今年全球經濟成長 OECD再下調

下修至
3.4%

記者吳慧珍／綜合外電報導

包括中國在內的新興市場擴張陷入瓶頸，加以烏克蘭危機升高地緣政治衝突之下，經濟合作發展組織（OECD）周二下修今年全球經濟成長預測，並建議歐洲央行應即刻降息，甚至採取額外措施解決歐元區當前通膨過低的情況。

OECD在一年2度的經濟展望（Economic Outlook）報告中，將2014全球經濟成長率預測，由去年11月的估值3.6%下修為3.4%，但今年成長率預估維持在3.9%。

至這條OECD繼去年11月之後，半年內第2度調降全球經濟成長預測，主要是該機構看壞多個開發中經濟體的發展前景。

OECD周二將中國今年的GDP成長率，從上回預估的8.2%降為7.4%；巴西今年成長率料在1.8%，低於前次預測值2.2%。此次尤以俄羅斯的下修幅度最大，今年成長估計自去年11月的2.3%，大砍到0.5%。

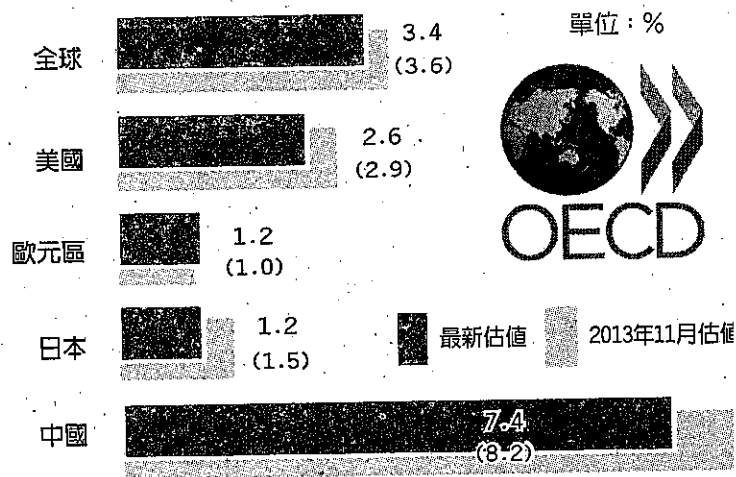
OECD指出，全球經濟的風險程度

雖較前幾年緩和，但成長力度恐仍比預期還弱，並面臨不少擴張障礙，像是美國貨幣政策正常化對新興經濟體的衝擊，中國金融體系不穩定，以及俄羅斯與歐美西方陣營因烏克蘭問題升高對峙。

OECD雖將歐元區今年的成長率預估，由前次的1%上修到1.2%，但警告該區可能有陷入通縮之虞，除非歐洲央行（ECB）盡快採取行動。

OECD以罕見口吻，直言建議ECB的基準再融資利率，應從目前的歷史低點0.25%降為零利率，甚至不排除讓存款利率變為負利率。OECD並呼籲ECB採取新措施，讓通膨朝理想目標邁進，若通膨率無明顯升

OECD最新經濟成長預估



資料來源：OECD

製表：吳慧珍

溫跡象，不妨考慮額外祭出非傳統刺激手段。

OECD對美國今年的成長預測，自去年11月的2.9%調降為2.6%。至於日本也由去年11月的估值1.5%

，下修成1.2%。

OECD表示，美國聯準會（Fed）的量化寬鬆（QE）逐步退場，對全球經濟帶來若干威脅，Fed升息時間應會在明年。

人行：匯率雙向波動 將成常態

發布報告 九成企業可接受波幅擴大 將續實施穩健貨幣政策

【記者曾迺強／綜合報導】在中國人民銀行（大陸央行）擴大匯率波動幅度後，人民幣匯價波動不斷。人行指出，有九成以上企業可接受當前波動範圍，並宣示有充分彈性的雙向波動將成常態。

人行昨（6）日發布「第一季度貨幣政策執行報告」指出，要繼續實施穩健貨幣政策，並堅持「總量穩定、結構優化」取向，適時適度預調微調政策。

為增進匯率自由化，人行在3月17日將匯率波幅由1%擴大至2%，此後匯價波動不斷。在新政執行將屆兩個月之際，人行順勢在報告中推出專欄，專門解釋擴大波幅對企業各項影響。

人行指出，此次擴大波動幅度，各界認為時機恰當，大多給予正面評價，有效改變單邊升值預期、抑制境外投機資金流入。

人行對2,999家外向型工業企業進行問卷調查。調查

顯示，這項新政讓企業對人民幣匯率升值預期減弱。有33.1%企業預期半年人民幣將貶值，較上季大幅上升25.3個百分點；另預期升值的企業有66.9%，顯示單邊升值預期心態已被打破。

大陸匯市 5月6日			
人民幣 / 100美元	615.65	▼	0.05
人民幣 / 100歐元	854.28	▼	0.54
人民幣 / 100日圓	6.0531	▼	0.0036
人民幣 / 100港幣	79.415	▼	0.011
人民幣 / 100英鎊	1038.60	▲	0.29

人民幣大升 觸兩周高點

【記者曾迺強／綜合報導】人民幣即期匯率昨（6）日收盤報6.2257兌1美元，大漲近200個基點，盤中更一度觸及近兩周新高；分析師認為，人民幣匯價近期將維持弱勢波動，7月後才可能出現階段性升值。

路透報導，大陸「五一」連假後受企業財務安排的影響，購匯較4月底減少，外匯投資人結匯熱情有升高趨勢；且先前順勢做多美元的投資者也獲利平倉，推動人民幣匯價走升。

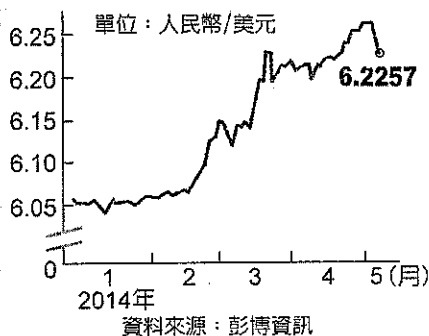
人民幣兌美元在「五一」前一度創下6.2593的低點，較年初貶值高達3.45%，「五一」後短短兩天就升值0.5%。

交易人士表示，近兩天美元指數下跌，「人民幣升值也屬順勢而為」。

人民幣對美元即期匯率在「五一」後反彈行情正在持續，昨日開盤報6.2425元，較上個交易日上揚30個基點；午盤後漲速更加明顯，最高漲至6.2251元，衝到最近兩周新高點。

即期收盤報6.2257元，較前一交易日大漲198個基點，這也是「五一」後連續第二個交易日上漲，總計兩日共上漲336個基點，升值幅度高達0.51%。

人民幣兌美元即期匯價



一名國有銀行交易員指出，部分客戶在前段時間境內美元價格達到預期價位後獲利了結，推動人民幣匯價走升，加上節後購匯量明顯變小，使匯價步步高升。

值得注意的是，中國外匯交易中心昨天公布中間價為6.1565元，較前一交易日貶值5個基點。

「中間價基本保持不動，還是透露出官方看法，不願意看到貶得太快」，一位交易員表示，中期來看即期匯價估計在6.20元至6.26元之間弱勢波動。

4月CPI漲1.65%，14個月來新高

吃的東西全變貴

外食費升幅 62個月來最高

記者于國欽／台北報導

行政院主計總處昨(6)日發布4月份物價調查結果，受豬、雞、米、奶粉等食物類價格上漲影響，4月消費者物價(CPI)年增率升至1.65%，創近14個月新高，其中外食費漲3.03%，17項重要民生物資也漲6.31%，雙雙創下近62個月最高。

主計總處綜合統計處副處長蔡鈺泰表示，受食物類價格走高的影響，4月份CPI年增率升至1.65%，而食物類價格之所以居高不下，又是因豬肉、雞肉價格上漲所致，這兩項肉品較上年同月的漲幅皆逾一成。

不過，若與前一個月相比，雞肉價格已跌1.54%，豬肉也僅微漲0.92%，自年初以來的這一波食物類漲勢已逐漸趨緩。

主計總處官員表示，4月份CPI年增率1.65%，食物類的貢獻度高達八成，換言之，非食物類的商品漲幅很小，其中行動電話、車輛檢驗費、電腦、數位相機、燈泡、行動電話費甚至較上年同月跌5%以上。

蔡鈺泰表示，排除食物類價格的波動，其實4月份的物價尚稱平

穩，依主計總處統計，不含食物的CPI年增率0.49%，呈溫和上漲的局面。

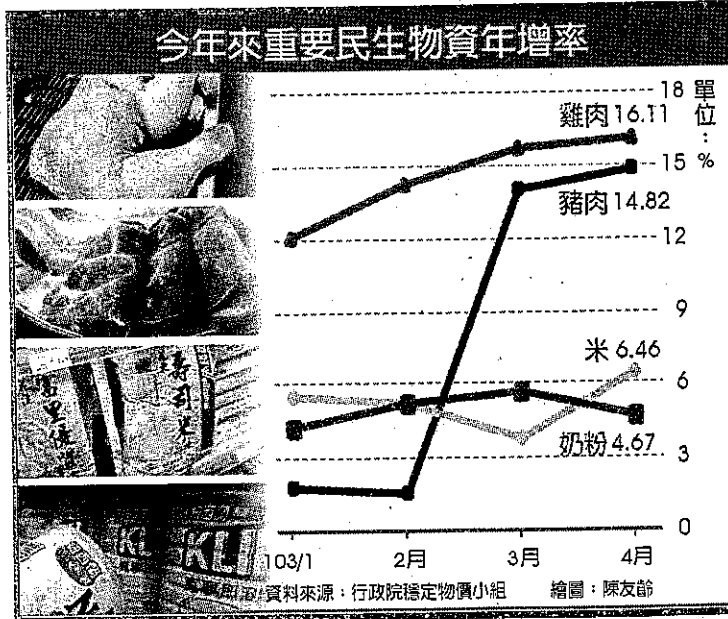
至於行政院穩定物價小組關注的米、豬肉、雞肉、醬油、麵包、沙拉油等17項重要民生物資在4月份的平均漲幅(年增率)6.31%，創下近62個月新高，其中豬肉與雞肉

依舊是推升漲幅的主因，同屬重要民生物資的洗髮精、沐浴用品、牙膏、衛生紙、衣服清潔劑、沙拉油及麵粉等7項反呈下跌。

蔡鈺泰表示，除了17項重要民生物資年增率創新高，占CPI權數近一成的外食費漲幅(年增率)也升至3.03%，創下近62個月新高；而

查價的370個項目群裡，也有三分之二項目較上年同月上漲，這正是民眾會感受到上漲壓力的原因。

蔡鈺泰表示，整體而言，4月消費者物價年增率1.65%，呈溫和上漲，若不考慮食物類，整體物價仍屬平穩，從調查結果還看不出有突兀的現象。



近一年物價年增率

	CPI	外食費	17項重要民生物資
102年4月	1.05	2.24	2.26
5月	0.74	1.66	1.47
6月	0.60	1.38	1.24
7月	0.06	1.09	1.12
8月	-0.78	0.89	1.42
9月	0.84	1.03	1.53
10月	0.64	1.26	1.48
11月	0.68	1.08	1.71
12月	0.34	1.08	1.95
103年1月	0.83	1.49	1.95
2月	-0.04	1.86	2.89
3月	1.61	2.33	6.26
4月	1.65	3.03	6.31

資料來源：主計總處 單位：% 製表：于國欽

吃穿玩都上揚 雙北CPI月增0.79%、0.77%

記者黃延壽／台北報導

春夏服飾新裝上市、外食費價格上揚、娛樂費用上漲，雙北4月CPI也水漲船高；其中，台北市CPI為103.8、比3月上漲0.79%，新北則是103.77、單月上漲0.77%。

根據台北市主計處公布，4月台北市消費者物價總指數上漲主要原因是成衣、娛樂費及外食費均上漲；至於新北市主要是春夏服飾新品

上市、國內外旅遊團費調漲，加上蔬菜及外食費價格上揚。

台北市主計處表示，4月消費者物價總指數較上月上漲，主因包括新裝上市成衣上漲21.15%、娛樂費用上漲1.62%、外食費上漲1.16%；另水果下跌4.64%、油料費下跌0.69%，交互影響所致。

7大類指數變動部分，衣著類上漲16.56%，雖部分連鎖門市提前

推出母親節折扣活動，但適逢眾多春夏新裝上市，回復正品售價，漲跌互抵後所致。

主計處指出，因國外旅遊團費受清明節連續假期影響，旅遊需求提高，業者順勢調漲價格，導致教養娛樂類上漲0.77%。

此外，雖然部分水果步入盛產期，導致價格下跌，但外食費持續受食材成本上漲調高售價，加上清明

祭祀部分蔬菜需求量增、價格上揚，漲跌互抵後，食物類也上漲0.35%。

至於新北市主計處所公布，4月CPI上漲，主要變動項目是衣著類大漲11.82%。至於食物類上漲，則是因外食費反映成本調漲所致；下跌部分則是交通類，主因油料費反映國際油價下跌，以及部分電信業者調降網路費所致。